



**Generador Eléctrico con Motor de
Gasolina**

MANUAL DEL OPERARIO

INTRODUCCIÓN	3
SECCIÓN 1 — REGLAS DE SEGURIDAD	4
SECCIÓN 2 — INFORMACIÓN GENERAL	8
SECCIÓN 3 — FUNCIONES Y CONTROLES	9
SECCIÓN 4 — PREPARACIÓN ANTES DE LA OPERACIÓN	11
4.1 AGREGAR EL ACEITE DEL MOTOR	11
4.2 AÑADA COMBUSTIBLE	11
4.3 CONEXIÓN A TIERRA DEL GENERADOR	12
SECCIÓN 5 — OPERACIÓN	14
5.1 ARRANQUE DEL MOTOR	14
5.2 CONEXIÓN DE LAS CARGAS ELÉCTRICAS	15
5.3 PARADA DEL MOTOR	16
5.4 APAGADO DEBIDO A NIVEL BAKO DE ACEITE DEL SISTEMA	16
5.5 ALTURA	16
SECCIÓN 6 — MANTENIMIENTO	17
6.1 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO	17
6.2 RECOMENDACIONES GENERALES	17
6.2.1 MANTENIMIENTO DEL GENERADOR	17
6.2.2 LIMPIEZA DEL GENERADOR	18
6.2.3 MANTENIMIENTO DEL MOTOR	18
6.2.4 CAMBIO DE ACEITE	18
6.2.5 CAMBIO DE LA BUJÍA	18
6.2.6 GUARDACHISPAS	18
6.3 SERVICIO DEL FILTRO DE AIRE	19
6.4 JUEGO DE VALVULÁS	19
6.5 GENERAL	19
6.6 OTROS CONSEJOS DE ALMACENAMIENTO	19
SECCIÓN 7 — ALMACENAMIENTO	20
SECCIÓN 8 — PARÁMETROS	21
SECCIÓN 9 — GARANTÍA	23



INTRODUCCIÓN

Muchas gracias por la compra de un producto MUZIN. Apreciamos su confianza. Nuestro generador es accionado por un motor refrigerado por aire compacto con alto rendimiento, que puede suministrar energía eléctrica para operar herramientas eléctricas en los lugares de trabajo, o para los electrodomésticos durante un apagón o falla energética, igualmente puede llevar energía a lugares remotos donde la red eléctrica no está disponible. Este manual contiene información sobre seguridad para hacerle consciente de los peligros y riesgos asociados a los generadores y mostrarle cómo evitarlos. Es importante que lea y entienda estas instrucciones antes de poner en marcha o utilizar este equipo. Guarde estas instrucciones originales para futuras referencias.

Si alguna parte de este manual no se entiende, por favor póngase en contacto con el distribuidor autorizado más cercano para que arranque la operación y el mantenimiento. También recomendamos que instruya a otros usuarios que operen el generador en caso de emergencia.

SECCIÓN 1 — REGLAS DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual y familiarícese con su generador. Conozca sus usos, sus limitaciones y los peligros involucrados. A lo largo de este folleto, en las etiquetas y calcomanías adheridas al generador, se utilizan las marcas: PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO para alertar a la persona con instrucciones especiales sobre una operación particular que puede ser peligrosa si se realiza incorrectamente o descuidadamente. Observe con cuidado. Sus definiciones son las siguientes:

- ! **PELIGRO** indica un riesgo que, de no evitarse, provocara la muerte o lesiones de gravedad.
- ! **ADVERTENCIA** indica un riesgo que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones de gravedad.
- ! **PRECAUCION** indica un riesgo que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO hace referencia a una práctica no relacionada con una lesión física.

Símbolos sobre la seguridad y significados

- Gases Tóxicos
- Golpe o Fractura
- Descarga Eléctrica
- Fuego
- Explosión
- Manual del Operario
- Partes en Movimiento
- Superficie Caliente

Simbolos sobre la seguridad y significados



PELIGRO

Usar un generador dentro de casa **PUEDA CAUSARLE LA MUERTE EN MINUTOS.**

El generador en funcionamiento emite monóxido de carbono, un gas venenoso que no se puede ver u oler.



Nunca lo use dentro de la casa o garaje, incluso si las puertas y ventanas están abiertas.



Solamente use al aire libre y lejos de cualquier puerta o ventana.

ADVERTENCIA. Un motor en funcionamiento emite monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro, venenoso. Respirar monóxido de carbono puede causar la muerte, lesiones graves, dolor de cabeza, fatiga, mareos, vómitos, confusión, ataques, náuseas o desmayos.

- ! Utilice este producto **SOLAMENTE** al aire libre.

MANUAL DE USO DEL GENERADOR



- ! Instale un detector de monóxido de carbono con alarma cerca de los dormitorios.
- ! Evite que los gases entren en espacios cerrados a través de ventanas, puertas, tomas de aire de ventilación u otras aberturas.
- ! NUNCA utilice este producto dentro de un edificio, garaje, porche, equipos móviles, aplicaciones marinas, o lugar cerrado, aunque haya ventanas y puertas abiertas.

ADVERTENCIA El retroceso del cable del arrancador (repliegue rápido) le jalará la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que podría soltarse, lo que podría causar huesos rotos, fracturas, contusiones o esguinces.

- ! Cuando arranque el motor, tire lentamente del cable hasta sentir resistencia, luego tire rápidamente para evitar un contragolpe.
- ! NUNCA arranque o pare el motor cuando haya aparatos eléctricos conectados y encendidos.

ADVERTENCIA La gasolina y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos, puedan causar quemaduras, incendios o explosión con resultado de muerte, lesiones graves y / o daños a la propiedad.

AI LLENAR O VACIAR EL COMBUSTIBLE

- ! Apague el motor del generador y deje que se enfríe por lo menos 2 minutos antes de remover la tapa de combustible. Afloje la tapa lentamente para dejar que la presión salga del tanque.
- ! Llene o vacíe el depósito de combustible a la intemperie.
- ! NO llene demasiado el tanque, deje espacio para la expansión del combustible.
- ! Si se ha derramado combustible, espere a que se evapore antes de arrancar el motor.
- ! Mantenga la gasolina alejada de chispas, llamas abiertas, pilotos automáticos, calor y otras fuentes de ignición.
- ! Compruebe las tuberías de combustible, el tanque, la tapa y los accesorios buscando rajaduras o pérdidas. Reemplace si es necesario.
- ! NO encienda un cigarrillo o fume.

CUANDO ARRANQUE EQUIPO

- ! Compruebe que la bujía, el mofle, la tapa de combustible y el filtro de aire están instalados.
- ! NO arranque el motor sin la bujía instalada.

CUANDO OPERE EL EQUIPO

- ! NO utilice este producto dentro de un edificio, garaje, porche, equipos móviles, aplicaciones marinas, o gabinete.
- ! NO incline el motor o el equipo, de lo que causa el combustible que se derrame.
- ! NO detenga el motor moviendo el control del estrangulador a la posición "OFF" durante el transporte y la reparación del equipo.
- ! Transporte, mueva o repare el equipo con el tanque de combustible vacío, o con la válvula de combustible.
- ! NO incline el motor o el equipo, porque el combustible se puede derramar.
- ! Desconecte el cable de la bujía

CUANDO ALMACENE O GUARDE EL EQUIPO CON COMBUSTIBLE EN EL TANQUE

- ! Almacene alejado de calderas, estufas, calentadores de agua, secadoras de ropa u otros aparatos que utilicen fuentes de ignición, porque ellos pueden encender los vapores del combustible.

ADVERTENCIA

- ! El voltaje del generador podría provocar descargas eléctricas o quemaduras, como consecuencia muerte o lesiones graves.
- ! Use el equipo de transferencia aprobados para evitar la retroalimentación mediante el aislamiento del generador de los trabajadores de electricidad.

MANUAL DE USO DEL GENERADOR



- ! Utilice un interruptor de circuito por falla a tierra en cualquier área bastante húmeda o altamente conductiva, tales como terrazas de metal o trabajo hecho con acero.
- ! NO toque los alambres pelados o receptáculos.
- ! NO use un generador con cables eléctricos que estén malgastados, rotos, pelados o dañados de cualquier forma.
- ! NO opere el generador bajo la lluvia.
- ! NO maneje el generador o cables eléctricos mientras esté parado en agua, descalzo o cuando las manos y los pies estén mojados.
- ! NO permita que personas descalificadas o niños operen el generador.

ADVERTENCIA

Los gases y el calor del escape pueden encender materiales combustibles, las estructuras o el tanque de combustible y provocar un incendio, lo que resulta en muerte, lesiones graves y / o daños materiales. El contacto con la zona del silenciador puede producir quemaduras que resultan en lesiones graves.

- ! NO toque las superficies calientes y evite los gases del escape a alta temperatura.
- ! Permita que el equipo se enfríe antes de tocarlo.
- ! Mantenga por lo menos 1,5 m de espacio libre alrededor del generador, incluida la parte superior.

PRECAUCIÓN

Excesivamente altas velocidades de funcionamiento podrían provocar lesiones leves y / o daños en el generador. Velocidades excesivamente bajas imponen una carga pesada.

- ! No manipule los resortes del regulador, las varillas u otras partes para incrementar la velocidad del motor. El generador suministra una correcta frecuencia y tensión nominal cuando funciona a una velocidad determinada.

ADVERTENCIA

- ! Un chispeo involuntario podría provocar un incendio o una descarga eléctrica con el resultado de muerte o lesiones graves.

CUANDO AJUSTE O HAGA REPARACIONES A SU GENERADOR

- ! Desconecte el cable de la bujía de la bujía y colóquelo donde no haga contacto con la bujía.

CUANDO PRUEBE LA CHISPA DEL MOTOR

- ! Utilice el probador de bujía aprobado.
- ! NO compruebe la chispa sin la bujía.

ADVERTENCIA

- ! Piezas giratorias arrancador y otras podrían enredar las manos, el pelo, ropa o accesorios que resultan en lesiones graves.
- ! NUNCA opere el generador sin la caja o cubiertas de protección.
- ! NO use ropa suelta, joyas o elementos que puedan quedar atrapados en las piezas giratorias arranque o en otras.
- ! Ate para arriba el pelo largo y quite la joyería.
- ! NO modifique al generador en ninguna forma.

AVISO

- ! El sobrepasar generadores de potencia / capacidad del amperaje y podría dañar al generador y / o dispositivos eléctricos conectados al mismo.

MANUAL DE USO DEL GENERADOR



- ! No exceda la potencia del generador / capacidad de amperaje. Vea No sobrecargue el generador en la sección Funcionamiento.
- ! Encienda su generador y deje que el motor se estabilice antes de conectar las cargas eléctricas.
- ! Apague las cargas eléctricas y desconectar del generador antes de apagar el generador.
- ! AVISO El tratamiento inadecuado del generador puede dañarlo y acortar su vida.
- ! Use el generador solamente para los usos previstos.
- ! Si tiene dudas sobre su uso, consulte concesionario o contacte el centro de servicio local.
- ! Opere el generador solamente en superficies niveladas.
- ! NO exponga al generador a una humedad excesiva, polvo, suciedad o vapores corrosivos.
- ! NO inserte cualquier objeto a través de las ranuras de enfriamiento.
- ! Si los dispositivos conectados se sobrecalientan, para convertirlos esté apagado y desconectado del generador.
- ! Se pierde la salida eléctrica.
- ! El equipo produce chispas, humo o emite llamas.
- ! La unidad vibra excesivamente para apagarlos y desconectarlos del generador.



SECCIÓN 2 — INFORMACIÓN GENERAL

2.1 DESEMBALAJE

- Coloque la caja sobre una superficie plana y rígida.
- Quite todo lo de la caja excepto el generador.
- Abra la caja completamente cortando cada esquina de arriba a abajo.
- Para el modelo 6.5kw (14.0 HP), mantenga el generador sobre el cartón para instalar el juego de rueda.

CONTENIDO DEL EMPAQUE

- Manual del Propietario
- Asa de transporte
- Ruedas - modelo 6.5kw (14.0 HP)
- Ejes de Rueda - modelo 6.5kw (14.0 HP)

Los contenidos anteriores de este manual son sólo para referencia y no representan ningún modelo específico.

MUZIN
GLOBAL MANUFACTURING

MANUAL DE USO DEL GENERADOR

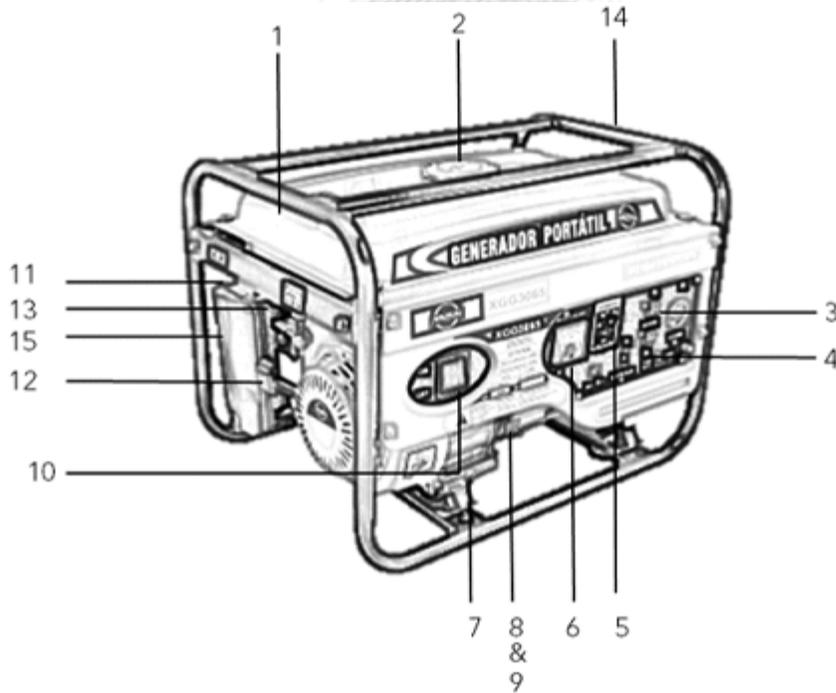


SECCIÓN 3 — FUNCIONES Y CONTROLES

Lea este manual de instrucciones y reglas de seguridad antes de operar el generador.

Compare las ilustraciones con su generador para familiarizarse con las ubicaciones de los diferentes controles y ajustes. Guarde este manual para referencia en el futuro.

2.8kw (7.0 HP)



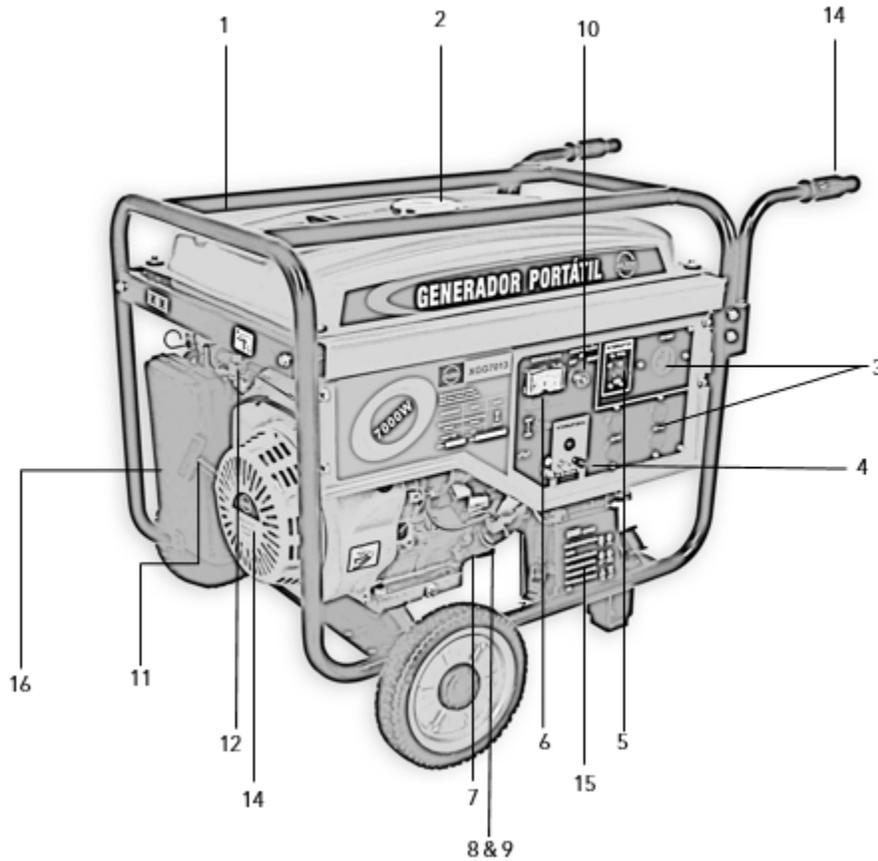
1 Tanque	9 Medidor de Nivel de Aceite
2 Tapa del Tanque de Combustible	10 Interruptor de Arranque
3 Toma Corrientes con Dispositivo de Seguridad	11 Palanca del Estrangulador
4 Tierra Terminal	12 Cable de Tracción
5 Disyuntor	13 Grifo de Gasolina
6 Medidor de Voltaje	14 Asa de Transporte
7 Tapón de Vaciado de Aceite	15 Filtro de Aire
8 Tapón de Filtro de Aceite	

AVISO Fotos y dibujos utilizados en este manual son sólo para referencia y no representan ningún modelo específico.

MANUAL DE USO DEL GENERADOR



6.5kw (14.0 HP)



1 Tanque	9 Medidor de Nivel de Aceite
2 Tapa del Tanque de Combustible	10 Interruptor de Arranque
3 Toma Corrientes con Dispositivo de Seguridad	11 Cable de Tracción
4 Tierra Terminal	12 Grifo de Gasolina
5 Disyuntor	13 Asa de Transporte
6 Medidor de Voltaje	14 Filtro de Aire
7 Tapón de Vaciado de Aceite	15 Batería
8 Tapón de Filtro de Aceite	16 Silenciador

AVISO Fotos y dibujos utilizados en este manual son sólo para referencia y no representan ningún modelo específico.

MANUAL DE USO DEL GENERADOR



SECCION 4 — PREPARACION ANTES DE LA OPERACIÓN

4.1 AGREGAR EL ACEITE DEL MOTOR

Por favor, añada correctamente el aceite antes de arrancar el generador. Use unos aditivos especiales. Seleccione el grado de viscosidad del aceite de acuerdo a la temperatura de ejercicio (véase también el gráfico).

Por encima de 40 F., Utilice S. AE30

Entre 10 F a 40 F, por favor, utilice 10W-30

Por debajo de 10 F, utilice sintético 5W-30.

AVISO

- ! El tratamiento inadecuado del generador puede dañarlo y acortar su vida. NO trate de encender o arrancar el motor antes de que se haya depositado el aceite recomendado.
- ! Esto podría dar lugar a un fallo de motor.
- ! Sitúe el generador en una superficie plana y nivelada.
- ! Quite la tapa de aceite y varilla. Limpie la varilla medidora.
- ! Llene lentamente el aceite en el motor a través del filtro de aceite hasta llegar a la marca de lleno en la varilla.
- ! Deje de llenar de vez en cuando para comprobar el nivel de aceite. Tenga cuidado de no más de relleno.
- ! Instale el tapón de llenado de aceite y apriete la tapa correctamente.
- ! Comprobar el nivel de aceite del motor antes de iniciar cada vez que a partir de entonces.

4.2 AÑADA COMBUSTIBLE

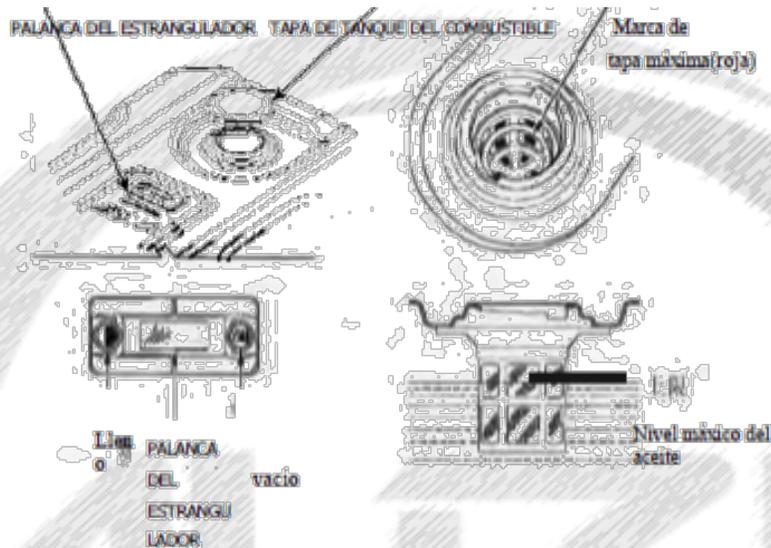
PELIGRO Nunca llene el tanque en interiores.

Nunca llene el tanque de combustible cuando el motor esté en marcha o caliente. Apague el motor de generador a la posición OFF y deje que el motor se enfríe por completo antes de llenar el depósito de combustible. Evite derramar gasolina sobre el motor caliente. Mantenga la combustible alejada de chispas, llamas abiertas, pilotos, calor y otras fuentes de ignición. NO encienda un cigarrillo o fume cuando esté llenando el tanque de combustible. El combustible es altamente inflamable y sus vapores pueden causar explosiones.

- ! Use gasolina regular con el motor del generador. No utilice combustible con etanol añadido más de 10%, y nunca utilizar combustible E85.
- ! No mezcle el aceite con la gasolina.
- ! Instale la tapa del combustible y limpie cualquier derrame la gasolina.

PRECAUCIÓN No llene demasiado el tanque de combustible. Deje espacio para la expansión del combustible.

Si el tanque está demasiado lleno, el combustible puede derramarse en el motor caliente y causar incendio o explosión. Si se ha derramado combustible, espere a que se evapore antes de arrancar el motor. Revise las líneas de combustible, el tanque, la tapa y los accesorios buscando rajaduras o pérdidas. Reemplace si es necesario.



IMPORTANTE: Es importante evitar los depósitos de resinas en las partes del sistema de combustible tales como el carburador, la manguera de combustible o el tanque durante el almacenamiento. Combustibles con mezcla de alcohol (gasoil), etanol o metanol) pueden atraer la humedad, lo que conduce a la separación y formación de ácidos durante el almacenamiento. Gases ácidos pueden dañar el sistema de combustible debe vaciarse antes de almacenar durante 30 días o más. Vea la sección "Almacenamiento". Nunca use productos de limpieza para el motor o para el carburador en el tanque de combustible ya que puede producirse un daño permanente.

4.3 CONEXIÓN A TIERRA DEL GENERADOR

El Código Nacional de Electricidad exige que el marco y externa parte eléctricamente conductora de este generador pueda conectar a una conexión a tierra aprobada.

Tierra adecuada del generador ayudará a evitar una descarga eléctrica en caso de falla a tierra en el generador o en los dispositivos eléctricos conectados. Tierra adecuada también ayuda a disipar la electricidad estática que se acumula frecuentemente en dispositivos no conectados a tierra.

MANUAL DE USO DEL GENERADOR



Guía Referencia de Potencia Envatios		
<i>Herramientas o aparato eléctrico</i>	<i>Nivel nominal *(en funcionamiento) de</i>	<i>Nivel adicional (de arranque) de vatios</i>
Artículos Básicos		
Luz (75 vatios)	75	-
Ventilador – ½ HP	800	2350
Bomba de sentina – 1/3 HP	1000	2100
Sistema de calefacción/enfriamiento		
Ventana con AC – 10,000 BTU	1200	3600
Humidificador – 13 Gal	175	-
Aire acondicionada central AC – 24,000 BTU	3800	11400
Cocina		
Horno de microondas – 1000 vatios	1000	-
Cafetera	1000	-
Estufa eléctrica – 8” pleza	2100	-
Tosadora	850	-
Reproductor de estéreo	450	-
Televisión a color - 27 pulg	500	-
Computadora personal con monitor de 17 pulg	800	-
Otros		
Sistema de seguridad	500	-
Radio reloj AM/FM	100	-
Control automático para puerta de cochera ½ HP	875	2350
Calentador eléctrica de agua	4700	11700
Lámpara halógena de cuarzo para trabajo	1000	-
Atomizador sin aire – 1/3 HP	600	1200
Sierra circular – 7-1/4 pulg	1400	2300
Sierra ingletadora – 10 pulg	1800	1800
Aplanadora de tablas – 6 pulg	1800	1800
Sierra de mesa/sierra de brazo radial - 10 pulg	2000	2000
Compresor de aire – 1 HP	1600	4500

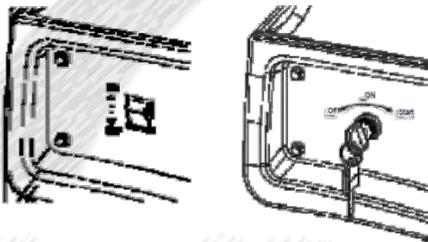
SECCIÓN 5 — OPERACIÓN

5.1 ARRANQUE DEL MOTOR

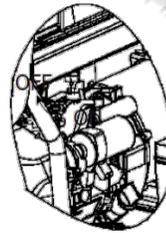
ADVERTENCIA

Nunca arranque o detenga el motor con los dispositivos eléctricos enchufados en los receptáculos y los dispositivos de encendido. Desconecte todas las cargas eléctricas de los tomacorrientes de la unidad antes de arrancar el motor. Asegúrese de que la unidad está en una posición nivelada.

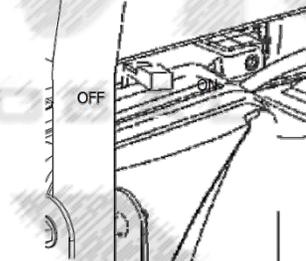
Gire el interruptor del motor a la posición "On".



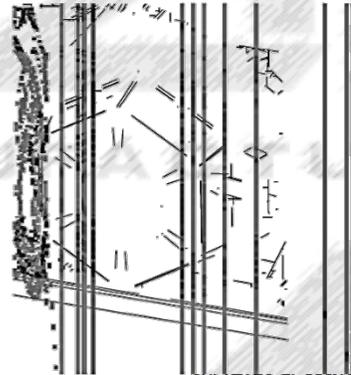
Gire el interruptor de combustible a la posición "On".



Mueva la palanca del estrangulador del motor a la posición OFF.

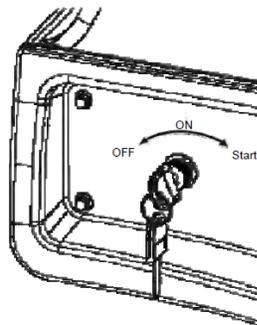


Para el arranque de retroceso, tome el asa de retroceso y tire lentamente hasta sentir resistencia aumentada. Tire rápidamente hacia arriba y lejos.



CULATAZO EL PRINCIPIO

Para la posición de arranque eléctrico, gire y mantenga la tecla de interruptor de arranque en la posición "start" hasta el generador empieza. Para prolongar la vida de los componentes de arranque, NO mantener pulsada la tecla en la posición "start" durante más de 15 segundos y una pausa de al menos 1 minuto entre intentos de arranque.



Cuando arranque el motor, mueva la palanca del estrangulador a la posición CHOKE 1/2- hasta que el motor funciona suavemente y luego totalmente en la posición ON. Si flutters motor, mueva a la posición CHOKE 1/2- hasta que el motor funcione a la perfección y luego plenamente en la posición "ON" de nuevo.

AVISO Si la batería no está disponible, utilice las instrucciones de arranque manuales.

AVISO Si el motor se está ahogando y que corre aproximadamente, mueva la palanca a la posición OFF y repita las instrucciones de arranque.

ADVERTENCIA El retroceso del cable del arrancador (repliegue rápido) le jalará la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que podemos dejar ir lo que podría causar que los huesos rotos, fracturas, contusiones o esguinces que resulta en lesiones graves. Cuando arranque el motor, tire lentamente del cable hasta sentir resistencia, luego tire rápidamente para evitar un contragolpe. Nunca arranque o detenga el motor con los dispositivos eléctricos enchufados y encendidos.

AVISO Si el motor no arranca después de 3 intentos, o si la unidad parada durante el funcionamiento, asegúrese de que la unidad está en una superficie plana y compruebe que el nivel adecuado de aceite en el cárter. Esta unidad puede ser equipada con un dispositivo de protección de bajo nivel de aceite. Si es así, el aceite debe comprobarse al nivel adecuado para el motor iniciar y correr.

ADVERTENCIA calor / gases de escape podría inflamar combustibles y las estructuras o dañar el depósito de combustible y provocar un incendio, lo que resulta la muerte, lesiones graves y / o daños materiales. El contacto con la zona del silenciador puede producir quemaduras y causar lesiones graves. NO toque las partes calientes y evite los gases del escape a alta temperatura. Permita que el equipo se enfríe antes de tocarlo. Mantenga por lo menos 5 pies (152 cm) de espacio libre alrededor del generador, incluida la parte superior.

Póngase en contacto con el fabricante del equipo original, el vendedor o distribuidor para obtener una pantalla apaga chispas, diseñada para el sistema de escape instalado en este motor. Los repuestos deben ser iguales e instalarse en la misma posición que las piezas originales.

IMPORTANTE No sobrecargue el generador. Además, no sobrecargue los tomacorrientes del panel individuales. Estas tomas de corriente están protegidos contra sobrecarga con interruptores de circuito a tipo RESET. Si la potencia nominal de cualquier interruptor de circuito se excede, que interruptor se abre y la salida eléctrica a ese receptáculo se pierde.

5.2 CONEXIÓN DE LAS CARGAS ELÉCTRICAS

- ! Deje que el motor se prepara estable y cálido durante unos minutos después de la partida.
- ! Conecte y encienda las cargas eléctricas.
- ! Sume la potencia nominal (o amperios) de todas las cargas que se van a conectar al mismo tiempo.

Este total no debe ser mayor que (a) la capacidad de potencia / corriente nominal del generador o (b) el calibre del disyuntor del receptáculo que suministra la electricidad.

AVISO Encienda su generador y deje que el motor se estabilice antes de conectar las cargas eléctricas. Conecte las cargas eléctricas en la posición OFF y luego se encienden durante el funcionamiento.

Gire las cargas eléctricas y desconectar del generador antes de parar el generador.

AVISO El sobrepasar generadores de potencia / capacidad del amperaje y podría dañar al generador y / o dispositivos eléctricos conectados al mismo. NO exceda la potencia del generador / capacidad de amperaje.

- ! La sobrecarga de un generador en exceso de su capacidad nominal puede ocasionar daños en el generador y los dispositivos eléctricos conectados. Observe lo siguiente para evitar sobrecargar la unidad:
- ! Sume la potencia total de todos los dispositivos eléctricos para ser conectado a la vez. Este total NO debe ser mayor que la capacidad de potencia del generador.
- ! La potencia nominal de las luces puede ser tomada de bombillas. La potencia nominal de las herramientas, electrodomésticos y motores se puede encontrar en una etiqueta de datos o etiqueta figurará en los dispositivos.
- ! Si el artefacto, herramienta o motor no da potencia, multiplique los voltios por los amperios para determinar los vatios (voltios x amperios = vatios).

Algunos motores eléctricos, como de inducción, requieren cerca de tres veces más vatios de potencia para arrancar y funcionar. Esta oleada de poder dura sólo unos pocos segundos al iniciar estos motores. Asegúrese de tener en alta potencia de arranque cuando seleccione los dispositivos eléctricos para conectar al generador:

- ! Calcule los vatios necesarios para arrancar el motor más grande.
- ! Añada a esa cifra los vatios de funcionamiento de todas las otras cargas conectadas.

La guía de referencia de potencia se proporciona para ayudar a determinar el número de elementos del generador puede funcionar al mismo tiempo.

5.3 PARADA DEL MOTOR

Apague todas las cargas desenchufe las cargas eléctricas de los tomacorrientes del panel del generador. Nunca arranque o detenga el motor con los dispositivos eléctricos enchufados y encendidos.

Deje que el motor funcione sin cargas por algunos minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor y el generador.

Mueva interruptor ON / OFF a la posición OFF. Cierre la válvula de combustible.

5.4 APAGADO DEBIDO A NIVEL BAJO DE ACEITE DEL SISTEMA

El motor está equipado con un sensor de bajo nivel de aceite que apaga el motor automáticamente cuando el nivel de aceite cae por debajo de un nivel especificado. Si el motor se apaga por sí mismo y el tanque de combustible tiene suficiente gasolina, revise el nivel de aceite del motor.

5.5 ALTURA

En altitudes superiores a 5.000 pies (1.524 metros), un mínimo de 85 octanos / 85 (89 RON) gasolina es aceptable. Para seguir siendo compatible con las emisiones, es necesario ajustar la altura. De no realizarse este ajuste hará que la disminución rendimiento, el mayor consumo de combustible, y aumento de las emisiones. Consulte con un distribuidor autorizado para obtener información de ajuste de altura. No se recomienda utilizar el motor a altitudes inferiores a 2.500 pies (762 metros) con el juego de gran altitud.

SECCIÓN 6 — MANTENIMIENTO

6.1 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Siga los intervalos del calendario se muestran a continuación. Se requiere de servicio con mayor frecuencia cuando opere en condiciones adversas.

Primeras 5 horas
- Cambie el aceite del motor
Cada 8 horas o diario
- Limpie los residuos
- Compruebe el nivel de aceite
Cada 25 horas o una vez al año
- Limpie el filtro de aire del motor
Cada 50 horas o una vez al año
- Cambie el aceite del motor
Anualmente
- Sustituya el filtro de aire del motor
- Servicio a la válvula de combustible
- Servicio a la bujía
- Inspeccione el silenciador y la pantalla apachispas
- Limpie el sistema de refrigeración

6.2 RECOMENDACIONES GENERALES

La garantía del generador no cubre los elementos que han sido sujetos de abuso o negligencia del operador. Para recibir el valor completo de la garantía, el operador deberá mantener el generador como se indica en este manual. Tendrán que hacerse periódicamente para mantener adecuadamente el generador de algunos ajustes. Todos los ajustes en la sección de Mantenimiento de este manual deben hacerse por lo menos una vez cada temporada. Siga las instrucciones de la sección "Programa de mantenimiento".

NOTA: Una vez al año, reemplazar la bujía y vuelva a colocar el filtro de aire. Una bujía nueva y un filtro de aire limpio garantizan una mezcla de combustible-aire adecuada y ayudan a que el motor funcione mejor y dure más.

6.2.1 MANTENIMIENTO DEL GENERADOR

El mantenimiento del generador consiste en conservar la unidad limpia y seca. Opere y almacene la unidad en un ambiente limpio y seco donde no será expuesta al polvo, suciedad, humedad o vapores corrosivos. Las ranuras del aire de enfriamiento del generador no deben estar tapadas con nieve, hojas, o cualquier otro material extraño. Verificar la limpieza del generador frecuentemente y limpie cuando haya polvo, suciedad, aceite, humedad u otras sustancias extrañas sean visibles en su superficie exterior.

PRECAUCIÓN Nunca inserte objetos o herramientas a través de las ranuras de enfriamiento por aire, incluso si el motor no está funcionando.

Nota No utilice una manguera de jardín para limpiar el generador. El agua puede entrar en el sistema de combustible del motor y causar problemas. Además, si el agua entra el generador y las ranuras para aire de enfriamiento, algo del agua se mantendrá en los huecos y hendiduras del rotor y el estator aislamiento del bobinado. El agua y la acumulación de suciedad en los devanados internos del generador disminuirá eventualmente la resistencia del aislamiento de estos devanados.

6.2.2 LIMPIEZA DEL GENERADOR

- Utilice un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores.
- Un cepillo de cerdas suaves se puede utilizar para eliminar la suciedad, aceite, etc.
- Una aspiradora puede usarse para eliminar suciedad y residuos sueltos.
- El aire de baja presión (que no exceda los 25 psi) puede ser utilizada para eliminar la suciedad.
- Revise las ranuras de enfriamiento de aire y aberturas en el generador. Estas aperturas deberán mantenerse limpias y despejadas.

6.2.3 MANTENIMIENTO DEL MOTOR

PELIGRO Cuando trabaje en el generador, siempre desconecte el cable de la bujía y mantenga el cable alejado de la bujía.

6.2.4 CAMBIO DE ACEITE

Cambie el aceite después de las primeras cinco horas de operación, y después cada 20 horas a partir de entonces. Si se ejecuta esta unidad bajo condiciones de suciedad o polvo, o en un clima demasiado caliente, haga el cambio de aceite con mayor frecuencia.

PRECAUCIÓN El aceite caliente puede causar quemaduras.

Deje que el motor se enfríe antes de drenar el aceite. Evite la exposición prolongada de la piel o repetida a utilizar aceite. Completamente lavado expuso áreas con el jabón.

Siga las siguientes instrucciones para cambiar el aceite cuando el motor se está enfriando:

- Limpie el área alrededor del tapón de drenaje de aceite.
- Retire el tapón de drenaje de aceite del motor para drenar el aceite completamente en un recipiente adecuado.
- Cuando el aceite haya drenado completamente, instale el tapón de drenaje y fije firmemente.
- Llene el motor con el aceite recomendado. (Consulte la sección "Antes de Arrancar el Generador" para las recomendaciones del petróleo).
- Limpie todo el aceite derramado.
- Deseche el aceite usado en un centro de recogida adecuado.

6.2.5 CAMBIO DE LA BUJÍA

Use la bujía F6TC, BPR4ES o Champion RN14YC. Reemplace la bujía una vez al año. Esto ayudará a que el motor arranque más fácilmente y funcionar mejor.

- Apague el motor y retire el cable de la bujía.
- Limpie el área alrededor de la bujía y eliminarlo de la culata.
- Ajuste de la brecha de la bujía de 0,70-0,80 mm (0,028-0,031 pulgadas). Monte la bujía con la abertura correcta en la culata y apriete a 15 pies.

6.2.6 GUARDACHISPAS

- Apague el generador y el motor ni el silenciador se enfríen completamente antes de dar servicio de chispas (situado en la parte posterior del silenciador).
- Retire la abrazadera y la rejilla del apaga-chispas.
 - ! Limpie la pantalla del amortiguador de chispas con un cepillo de alambre.
 - ! Reemplace el parachispas si está dañado.
 - ! Instale el parachispas inversa.

6.3 SERVICIO DEL FILTRO DE AIRE

- ! El motor no funcionará adecuadamente y puede dañarse si se utiliza un filtro de aire sucio.
- ! Reemplace el filtro de aire una vez al año. Limpie o cambie más a menudo cuando se opere en condiciones polvorientas.
- ! Retire la tapa del filtro de aire.
- ! Lave con agua y jabón. Seque el filtro con un paño limpio (SIN TORSIÓN).
- ! Limpie la cubierta del filtro de aire antes de volver a instalarlo.
- ! Puede colocar un poco de aceite de motor para evitar el hielo bloqueado durante la temporada de invierno.

6.4 JUEGO DE VALVULÁS

Después de las primeras 50 horas de operación, comprobar la holgura de la válvula en el motor y ajuste si es necesario.

Importante: Si se siente preparado para ejecutar este procedimiento o las herramientas adecuadas no están disponibles, por favor, lleve el generador al centro de servicio más cercano para que la holgura de la válvula ajustada. Este es un paso muy importante para asegurar una vida más larga para el motor.

6.5 GENERAL

El generador deberá ser encendido al menos una vez cada siete días y se le permitirá funcionar al menos durante 30 minutos. Si esto no se puede hacer y la unidad debe ser almacenada por más de 30 días, utilice la siguiente información como guía para prepararlo para su almacenamiento.

PELIGRO NUNCA almacene el motor con combustible en el tanque en interiores o en espacios cerrados y mal ventilados, donde los vapores puedan llegar a una llama, chispa o luz piloto, abierto como en hornos, calentadores de agua, secadoras de ropa u otro aparato de gas.

PRECAUCIÓN Evite el rociado de los agujeros de las bujías cuando arranque el motor.

PELIGRO Drene el combustible en un contenedor aprobado al aire libre, alejada de las llamas. Asegúrese de que el motor esté frío. No fume.

6.6 OTROS CONSEJOS DE ALMACENAMIENTO

- ! No guarde la gasolina de una temporada a otra.
- ! Cambie el recipiente de gasolina si comienza a oxidarse. El óxido y / o la suciedad en la gasolina le causará problemas con el carburador y el sistema de combustible.
- ! Si es posible, guarde la unidad en interiores y cúbrala para protegerla del polvo y la suciedad.
ASEGÚRESE DE VACIAR EL TANQUE DE COMBUSTIBLE.

PELIGRO NUNCA cubra el generador mientras el motor y la zona de escape están calientes.

SECCIÓN 7 – ALMACENAMIENTO

Es importante evitar los depósitos de resinas en las partes del sistema de combustible tales como el carburador, la manguera de combustible o el tanque durante el almacenamiento. Además, la experiencia indica que los combustibles mezclados con alcohol

(Llamados gasoil, etanol o metanol) pueden atraer la humedad, lo que conduce a la separación y formación de ácidos de almacenamiento. Gases ácidos pueden dañar el sistema de combustible de un motor durante el almacenamiento.

Para evitar problemas con el motor, el sistema de combustible debe vaciarse antes de almacenar de 30 días o más, de la siguiente manera:

- ! Retire toda la gasolina del tanque de combustible.
- ! Arranque y haga funcionar el motor hasta que se detenga por falta de combustible.
- ! Con el motor todavía caliente, drene el aceite de cárter. Rellene con grado de aceite recomendado.
- ! Quite las bujías y vierta aproximadamente ½ onza (15 ml) de aceite de motor de los cilindros.
- ! Cubra orificio de la bujía con un trapo. Tire del arrancador de retroceso un par de veces para lubricar los anillos del pistón y el orificio del cilindro.
- ! Si no es práctico vaciar el tanque de combustible y la unidad se va a almacenar durante algún tiempo, utilizar un estabilizador de combustible disponible en el comercio añadido a la gasolina para aumentar la vida de la gasolina.
- ! Cubra la unidad con un forro protector adecuado que no retenga la humedad.
- ! Instalar y apretar las bujías. No conecte cables de las bujías.
- ! Limpie las superficies exteriores del generador. Revise que las ranuras para aire de enfriamiento y las aperturas del generador se encuentren abiertas y despejadas.
- ! Guarde la unidad en lugar limpio y seco.

SECCIÓN 8 — PARÁMETROS

Especificación

Generador Eléctrico con Motor de Gasolina de 7.0HP	Frecuencia nominal	60 Hz	
	Voltaje nominal	110V/220V	
	Potencia máxima	3.2 kW	
	Potencia nominal	2.8 kW	
	Fases	1	
	Regulación de voltaje	AVR	
	Factor de poder	1	
	Tipo de motor	Motor de Gasolina Monocilíndrico	
	Ciclo	4 tiempos	
	Motor	7HP/3600 RPM	
	Cilindrada	208 cm ³ /h	
	Diámetro x carrera	70 x 54 mm	
	Compresión del motor	8.5:1	
	Sistema de arranque	Manual	
	Sistema de encendido	Transistor Magneto	
	Sistema de enfriamiento	Aire	
	Capacidad del tanque de combustible	15 L	
	Capacidad del compartimiento de aceite	0.6 L	
	Componentes estándar	Silenciador	
		Indicador de aceite	
		Indicador de combustible	
		Regulador automático de voltaje	
Sistema de advertencia por bajo nivel de aceite			
Peso	41 kg		
Dimensiones	610 x 450 x 470 mm		

Generador Eléctrico con Motor de Gasolina de 14HP

Frecuencia nominal	60Hz
Voltaje nominal	110V/220V
Potencia máxima	7.0 kW
Potencia nominal	6.5 kW
Fases	1
Regulación de voltaje	AVR
Factor de poder	1
Tipo de motor	Motor de Gasolina Monocilíndrico
Ciclo	4 tiempos
Motor	14HP/ 3600 RPM
Cilindrada	420 cm ³ /h
Díámetro x carrera	90 x 66 mm
Compresión del motor	8.0:1
Sistema de arranque	Manual/Eléctrico
Sistema de encendido	Transistor Magneto
Sistema de enfriamiento	Aire
Capacidad del tanque de combustible	25 L
Capacidad del compartimiento de aceite	1.1 L
Componentes estándar	Silenciador
	Indicador de aceite
	Indicador de combustible
	Regulador automático de voltaje
	Sistema de advertencia por bajo nivel de aceite
Peso	84 kg
Dimensiones	700 x 520 x 575 mm



SECCIÓN 9 - GARANTÍA

GENERADOR MUZIN POLÍTICA DE GARANTÍA DEL PROPIETARIO

GRACIAS POR ELEGIR MUZIN!

NUESTRA GARANTÍA

MUZIN, a su opción, de forma gratuita, reparará o reemplazará cualquier pieza (s) que, previa inspección, inspección y prueba por MUZIN o un Concesionario MUZIN autorizado de servicio de garantía, que presente defectos de materiales o mano de obra. Los gastos de transporte de los productos enviados para su reparación o reemplazo bajo esta garantía deben estar a cargo del comprador. Conserve el recibo de comprobante de compra. Si no proporciona prueba de la fecha de compra inicial, la fecha de envío del fabricante del producto será utilizado para determinar el período de garantía inicial.

PLAZO DE GARANTÍA

Cualquier nuevo generador MUZIN comprado a un distribuidor autorizado MUZIN, para el uso no comercial, tendrá una garantía contra defectos de materiales o mano de obra por un período de seis meses, desde la fecha de compra, sujeto a las exclusiones señaladas en esta publicación. Las aplicaciones comerciales y de alquiler tienen una garantía de seis meses de servicio al cliente. MUZIN mantendrá en el suministro de piezas de repuesto a petición del comprador, después de período de garantía, aplicando la respectiva tasa por los costes de acuerdo con el "Uso del consumidor", es decir, cuando el producto es utilizado para fines domésticos residenciales. El "Uso comercial" significa cualquier otro uso, incluidos los utilizados con fines comerciales, industriales o comerciales o de alquiler. Una vez que el equipo se haya usado con fines comerciales, se considerará como uso comercial a efectos de esta orden.

ACERCA DE LA GARANTÍA

Esperamos disfrute de nuestra garantía y le pedimos disculpas por las molestias causadas. Cualquier distribuidor de servicio autorizado puede llevar a cabo reparaciones en garantía. La mayoría de las reparaciones en garantía se gestionan normalmente, pero algunas veces la solicitud de servicio en garantía puede no ser procedente. Por ejemplo, la garantía no será válida si el equipo presenta daños debidos al mal uso, falta de mantenimiento, el transporte, la manipulación, el almacenamiento o inadecuada instalación. Asimismo, la garantía no será válida si la fecha de fabricación o el número de serie del generador portátil ha sido removida o el equipo ha sido alterado o modificado. Durante el período de garantía, el distribuidor de servicio autorizado, a su elección, reparará o reemplazará cualquier pieza que, previa inspección, se encuentre defectuosa bajo uso y servicio normal. Esta garantía no cubre los equipos o reparaciones descritas a continuación:

- **REGULAR:** Equipo de Energía para Exteriores: Al igual que con todos los aparatos mecánicos, éste necesita parte del servicio periódico(s) y la sustitución según lo previsto. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado el tiempo de vida de una(s) parte(s) o el motor.
- **INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO:** Esta garantía no cubre los generadores o sus partes que han sido sometidos ensamblaje inadecuado o no autorizado, alterados, modificados o dañados debido al mal uso, negligencia, accidentes, sobrecarga, velocidad excesiva, mantenimiento inapropiado, reparación o almacenamiento inadecuados que, a nuestro juicio, han afectado desfavorablemente su rendimiento y fiabilidad. Esta garantía tampoco cubre el mantenimiento normal y partes, tales como filtros de aire, ajustes, limpieza del sistema de combustión y la obstrucción (Debido a la exposición a químicos, suciedad, carbón, cal, y así sucesivamente).

OTRAS EXCLUSIONES

Esta garantía excluye piezas desgastadas, tales como juntas, filtros, etc. o mal funcionamiento derivados de accidentes, uso indebido, modificaciones, alteraciones, servicio inadecuado, congelación o deterioro químico; daños relacionados con roedores y/o plagas de insectos. Los accesorios tales como baterías de arranque del generador, el juego de cables del adaptador y cubiertas para almacenamiento quedan excluidos de la garantía del producto. Esta garantía excluye uso, reacondicionado y equipos de demostración, equipos utilizados para suministrar energía en sustitución de la red eléctrica, los equipos utilizados en las aplicaciones de soporte de vida, y los fallos debidos a otros eventos de fuerza mayor que escapen al control del fabricante, tales como, colisión, robo, vandalismo, disturbios o guerras, holocausto nuclear, incendio, congelación, rayos, terremoto, huracán, granizo, erupción volcánica, agua o inundación, tornado o un huracán.

